

Aşağıdaki çeviri, yalnız bilgilendirme amaçlarıyla sağlanmıştır. Bu çeviri ve İngilizce sürüm arasında uyumsuzluk, tutarsızlık veya çelişki olması halinde (özellikle çeviri gecikmeleri nedeniyle) İngilizce versiyon geçerli olacaktır.

AWS Elemental Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi

Son Güncelleme: 2 Temmuz 2025

BU AWS ELEMENTAL SON KULLANICI LİSANS SÖZLEŞMESİ (“EULA”) SİZİN İLE ELEMENTAL TECHNOLOGIES LLC (“AWS ELEMENTAL,” “BİZ,” “BİZE,” VEYA “BİZİM”) ARASINDA YAPILMIŞTIR VE BİZİM TARAFIMIZDAN SİZE SAĞLANAN HERHANGİ BİR YAZILIMI (TÜM SDK’ler, KİTAPLIKLAR, YARDIMCI PROGRAMLAR, ARAÇLAR, YÜKSELTMELE, GÜNCELLEMELER, YAMALAR, MODÜLLER, ORJİNAL YAZILIMIN YERİNİ ALAN VEYA ONU TAMAMLAYAN ÖZELLİK GELİŞTİRMELERİ VE EK YAZILIM SÜRÜMLERİ VE BERABERİNDEKİ TÜM KILAVUZLAR, YAPILANDIRMA VE VEYA ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI VE BELGELERİ İLE BİRLİKTE (AŞAĞIDA TANIMLANDIĞI GİBİ), “YAZILIM”) KULLANIMINIZI DÜZENLEMEKTEDİR. YAZILIMI İNDİRMENİZ, KURMANIZ VEYA KULLANMANIZ DURUMUNDA BU EULA İLE BAĞLI OLMAYI KABUL VE BEYAN EDERSİNİZ. BİR TÜZEL KİŞİ ADINA HAREKET EDEN BİR KİŞİ OLMANIZ DURUMUNDA SÖZ KONUSU TÜZEL KİŞİ ADINA BU EULA’YI İMZALAMA YETKİSİNE SAHİP OLDUĞUNUZU BEYAN VE GARANTİ EDİYORSUNUZ. BÖYLE BİR YETKİYE SAHİP OLMAMANIZ HALİNDE YAZILIMI KULLANIMINIZDAN YALNIZ SİZ SORUMLU OLURSUNUZ. BU EULA’NIN KOŞULLARINI KABUL ETMEMENİZ HALİNDE YAZILIMI KURMANIZA, ONA ERİŞMENİZE, ONU İNDİRMENİZE VEYA KULLANMANIZA İZİN YOKTUR.

1. LİSANS. Bu EULA’ya uymanıza tabi olarak, bu belge ile size, bizim veya yetkili temsilcimiz tarafından size verilen satış fiyat teklifinde (“Satış Fiyat Teklifi”) belirtilen belirli yapılandırma içinde ve süre boyunca (sürekli olabilir) (“Abonelik Dönemi”) yalnızca ya (a) size bizim tarafımızdan satılan bilgisayar donanımı sunucularında ya da (b) bizim tarafımızca onaylanmış üçüncü taraf markalı donanımlarda (Belgelerde belirtildiği gibi) Yazılımı (yalnızca nesne kodu biçimi içinde) dahili iş amaçlarınız için indirmek, kurmak, ona erişmek ve onu kullanmak için kişisel, sınırlı, münhasır olmayan, aktarılamaz, alt lisans verilemez, geri alınabilir, imtiyazsız, dünya çapında bir lisans

veriyoruz. Yüklenicilerinizin (her birisi bir "İzinli Üçüncü Taraf") yalnızca size hizmet sağlamak amacı ile Yazılımı kullanmasına izin verebilirsiniz, ancak söz konusu kullanımın bu EULA'ya uygun olması koşulu ile. Bu EULA'nın herhangi bir İzinli Üçüncü Tarafça ihlal edilmesinden sorumlu olduğunuzu kabul ediyorsunuz.

2. SINIRLANDIRMALAR.

2.1 Uyum. Şunlara uyacağınızı kabul ediyorsunuz: (a) herhangi bir Yazılım teknik özellik sayfasındaki tüm talimatlar ve gereklilikler, kullanıcı kılavuzları, en iyi güvenlik uygulamaları ve politikaları ve Yazılım ile bağlantılı olarak size sağladığımız veya sunduğumuz başka belgeler ("Belgeler") ve (b) Yazılımı kullanımınız bakımından geçerli olan tüm yerel, eyalet, ulusal, ve uluslararası yasalar ve düzenlemeler (bunların her birisinin zaman zaman değiştirilmiş veya tadil edilmiş şekli ile ("Geçerli Yasalar").

2.2 Kısıtlamalar. Bu EULA'nın açıkça izin vermesi dışında şunları yapamazsınız ve başka bir kişinin yapması için teşvik etmeyeceksiniz, yardımcı olmayacaksınız veya yetki vermeyeceksiniz: (a) Yazılımın herhangi bir bölümünü kendi programlarınıza dahil etmek veya Yazılımın herhangi bir bölümünü kendi programlarınız ile birlikte derlemek; (b) Yazılımı satmak, yeniden satmak, kiralamak, kiraya vermek, ödünç vermek, emanet olarak vermek, dağıtmak, hizmet bürosu veya yönetilen hizmet olarak hareket etmek, herkese açık şekilde açıklamak, dönüştürmek veya alt lisans vermek veya Yazılım üzerindeki herhangi bir hakkı tamamen veya kısmen herhangi bir üçüncü tarafa aktarmak; (c) Yazılımda değişiklik yapmak, onu değiştirmek, kurcalamak, tamir etmek veya türev çalışmalarını oluşturmak; (d) Yazılımda tersine mühendislik, kaynak koda dönüştürme veya kaynak kodunu oluşturma işlemi yapmak veya Yazılımın içinde yer alan herhangi bir yazılımın kaynak kodunu türetmek için başka bir işlem veya yöntem uygulamak veya Yazılımın nasıl çalıştığını belirlemek veya belirlemeye çalışmak; (e) Yazılımı herhangi bir üçüncü tarafın fikri mülkiyet veya mülkiyet haklarını ihlal eden veya kötüye kullanan herhangi bir içeriği işlemek, iletmek veya başka bir şekilde kullanıma sunmak için kullanmak veya uygun bir lisans, izin veya belgelendirme olmadan (Geçerli Yasaların gerektirebileceği durumlar dahil); (f) Yazılımı, Yazılımın işlevselliğini kopyalayan veya onun yerine geçmeyi amaçlayan yazılımlar oluşturmak için kullanmak; (g) AWS Elemental tarafından Yazılım için sağlanan herhangi bir yazılım lisans anahtarını ("Anahtar") Anahtarın verildiği ürün dışındaki herhangi bir ürün ile bağlantılı olarak kullanmak veya (h) herhangi bir Yazılımın kullanılmasını, kopyalanmasının veya ona erişilmesini önlemeyi, sınırlandırmayı veya kontrol etmeyi amaçlayan herhangi bir Anahtarı veya başka teknolojik mekanizmaları veya önlemleri devre dışı bırakmak veya atlatmak veya devre dışı bırakmaya veya atlatmaya çalışmak. Yazılımı, Yazılım ile birleştiği zaman bu Yazılımı açıklamamızı, lisanslamamızı, dağıtmamızı veya tamamını veya herhangi bir bölümünü herhangi bir kişinin kullanımına sunmamızı veya başka kişilere Yazılımı değiştirme hakkı vermemizi gerektiren lisanslara veya kısıtlamalara (örneğin açık kaynaklı yazılım lisansları) tabi olan herhangi bir yazılım veya başka materyaller ile kullanmayacaksınız. Herhangi bir Yazılımın üzerinde veya içinde bulunan herhangi bir telif hakkı, patent, ticari marka veya başka mülkiyet veya atıf uyarılarını kaldırmayacak, tadil etmeyecek veya gizlemeyeceksiniz. Yazılımın kopyalarına yalnızca yedekleme amacı ile izin vardır ve bunlar sizin tarafınızdan yedek

kopya olarak işaretlenmek zorundadır. Bizim tarafımızdan yazılı şekilde (e-posta yeterli olacaktır) açıkça yetki verilmediği sürece Belgelerin kopyalarını çıkaramazsınız.

2.3 Bu EULA'ya uygunluğumuzu doğrulamak için gereken şekilde doğru kayıtlar tutmayı kabul ediyorsunuz. Talebimiz üzerine, on iki ayda bir defadan çok olmamak üzere, bu gibi kayıtları bize sağlamayı ve bu EULA'ya uyduğunuzu belgelendirmeyi kabul ediyorsunuz. Biz veya bağımsız üçüncü taraf muhasebecimiz, bu EULA ve herhangi bir sipariş form(lar)ına uygunluğunuzu doğrulamak için gerekli olan ölçüde bu EULA ve Yazılıma erişiminiz, onu kullanımınız ve onu düzenleme şekliniz ile ilgili defterlerinizi ve kayıtlarınızı inceleyebiliriz ve denetleyebiliriz.

2.4 Söz konusu üçüncü taraf, İzinli Üçüncü Taraf veya bir Bağlı Kuruluş (her birisi "İkincil Sahip") olmadığı sürece bir Anahtarı o üçüncü tarafa dağıtmayacak veya ona erişmesini sağlamayacaksınız. İkincil bir Sahibin bir Anahtara erişiminin bir güvenlik riski oluşturduğunu, hileli olabileceğini veya bizi, bağlı kuruluşlarımızı veya herhangi bir üçüncü tarafı sorumluluğa maruz bırakabileceğini belirlememiz durumunda söz konusu erişimi herhangi bir zamanda esirgeme veya sonlandırma imtiyazımız vardır. Anahtarlarınızın yetkisiz şekilde dağıtılmasından veya paylaşılmasından bizim ve bağlı kuruluşlarımızın sorumlu olmadığını kabul ediyorsunuz.

3. HAKLARIN SAKLI KALMASI. Yazılımın sahipliği bize, bağlı kuruluşlarımıza ve lisans verenlerimize aittir. Yazılımın yapısı, düzenlemesi ve kodu bizim değerli ticari sırlarımızdır ve bizim gizli bilgilerimizi oluşturur. Tüm endüstriyel ve fikri mülkiyet hakları (münhasır ekonomik yararlanma hakları dahil), telif hakkı, ticari sırlar ve patent hakları dahil olmak üzere Yazılımın ve tüm kopyalarının mülkiyetinin bize, bağlı kuruluşlarımıza ve lisans verenlerimize ait olduğunu kabul ve beyan ediyorsunuz. Yazılım, bir sınırlandırma olmamak üzere telif hakkı yasaları ve uluslararası anlaşma hükümleri dahil olmak üzere Geçerli Yasalar tarafından korunmaktadır. Bu EULA'da size açıkça verilen haklar dışında, Yazılım üzerindeki tüm haklar, mülkiyet ve çıkarlar biz, bağlı kuruluşlarımız veya lisans verenlerimiz tarafından saklı tutulmakta ve muhafaza edilmektedir. Yazılımı indirmenin, kurmanın, ona erişmenin veya onu kullanmanın bir sonucu olarak Yazılım üzerinde hiçbir fikri mülkiyet hakkı veya başka haklar elde etmezsiniz.

4. ÖNERİLER. Bize veya bağlı kuruluşlarımıza bir Öneri sağlamayı tercih emeniz durumunda bizim ve bağlı kuruluşlarımızın Önerileri bir kısıtlama olmaksızın kullanma hakkı olacaktır. Bu EULA'nın amaçları için, "Öneriler", Yazılım için bize veya bağlı kuruluşlarımıza sağladığınız tüm iyileştirme önerilerini içerir.

5. ÜÇÜNCÜ TARAF YAZILIMLARI VE BİLDİRİMLERİ.

5.1 Üçüncü Taraf Yazılımları. Bu Yazılım, üçüncü tarafların veya onların lisans verenlerinin geliştirdiği, sahibi olduğu veya sağladığı yazılımlar içerebilir (açık kaynaklı yazılımlar dahil) ("Üçüncü Taraf Yazılımı"). Üçüncü Taraf Yazılımlarının kullanılması, bir Cihaz veya Yazılımın geçerli bileşeni ile birlikte dağıttığımız lisansta, bildirimde, beni oku dosyasında veya başka dosyalarda veya bildirimlerde belirtilen şekilde ayrı lisanslar tarafından düzenlenir. Üçüncü Taraf Yazılımı ile ilgili lisans haklarınız ilgili Üçüncü Taraf Yazılımı lisansı tarafından tanımlanır ve bu EULA'daki hiçbir şey söz konusu Üçüncü Taraf Yazılım lisansları kapsamında sahip olabileceğiniz hakları veya yükümlülükleri

veya tabi olabileceğiniz koşulları kısıtlamayacak, sınırlandırmayacak veya başka bir şekilde etkilemeyecektir. Geçerli olan her Üçüncü Taraf Yazılım lisansının hükümleri ve koşulları ile bağlı olmayı ve onlara tabi olmayı kabul ediyorsunuz. Geçerli olan her Üçüncü Taraf Yazılım lisansının hükümleri ve koşulları ile bağlı olmayı ve onlara tabi olmayı kabul etmemeniz halinde Yazılımın elinizde veya kontrolünüzde bulunan tüm kopyalarını kaldırarak ve imha ederek bu EULA'yı feshetmeniz gerekir. Üçüncü Taraf Yazılım lisansı veren bir taraftan gelen haklarımız herhangi bir nedenle sınırlandırıldığı, askıya alındığı veya feshedildiği takdirde sizin haklarınız da bu şekilde sınırlandırılacak, askıya alınacak veya feshedilecektir. Yazılım tarafından oluşturulan dosyaların dağıtılması, bazı üçüncü taraf ses ve video formatlarının sahipleri veya lisans verenleri dahil olmak üzere üçüncü taraflardan lisans hakları almanızı gerektirebilir. Söz konusu lisansları almaktan ve gerekli tüm telif ücretlerini veya bedelleri ödemekten yalnızca siz sorumlusunuz.

5.2 Bildirimler. Bu Yazılım, Omneon, Inc.'den lisansladığımız bileşenler içerebilir. Yazılımı birden çok sistem arasında dosya aktarmak için Omneon kapsayıcı formatları oluşturmak üzere kullanmanız halinde en az bir kaynak veya hedef aşağıdaki Omneon ürünlerinden birisi olmak zorundadır: Omneon Spectrum, MediaDeck, MediaGrid veya Omneon tarafından satılan diğer ürünler. Birden çok üçüncü taraf cihazı arasında Omneon kapsayıcı formatlarını kullanarak dosyalar aktarmanız ve hiçbir Omneon ürününün kurulumun bir parçası olmaması durumunda, bu gibi yeni tüm kurulumların sayısını her takvim çeyreğinin sonundan itibaren 15 gün içinde bize bildireceğinizi kabul ediyorsunuz. Size verdiğimiz faturamızda belirtilen hükümler ve koşullara uygun şekilde ödemek üzere size kurulum başına olan elli bin dolarlık (50.000 dolar) bir lisans ücreti fatura edebiliriz.

6. SÜRE VE FESİH. Bu EULA'nın süresi Abonelik Döneminin başlangıcında başlar (siparişiniz için Satış Fiyat Teklifinde belirtildiği gibi) ve Abonelik Döneminin sona ermesine kadar (geçerli ise) veya bu EULA'nın hükümlerine göre feshedilinceye kadar, hangisi erken ise, devam eder. Bu Yazılımın elinizde veya kontrolünüzde bulunan tüm kopyalarını kaldırarak ve imha ederek bu EULA'yı herhangi bir zamanda feshedebilirsiniz. Bu EULA'yı maddi olarak ihlal etmeniz ve size verilen yazılı bildirimimizden sonra on (10) gün içinde ihlali düzeltmemeniz durumunda bu EULA'yı feshedebiliriz. Bu EULA (bu EULA kapsamında size verilen tüm haklar dahil) şu durumda bizden bildirim yapılmaksızın hemen ve otomatik olarak sona erecektir: (a) Yazılım için zamanlı şekilde ödeme yapmamanız; (b) gerekli herhangi bir güvenlik güncellemesini veya başka güncellemeleri uygulamamanız veya (c) bu EULA'daki 1-3, 5, 6, 10.2(l)-(n) veya 10.2(q) Bölümlerini ihlal etmeniz veya fikri mülkiyet haklarınızın veya başka mülkiyet haklarınızın ihlal edildiği iddiası ile bize veya bağlı kuruluşlarımıza karşı herhangi bir dava açmanız. Fesih üzerine Yazılıma tüm erişimi ve onun kullanımını durdurmanız, Yazılımın kurulmuş olduğu tüm bilgisayarlardan ve sunuculardan Yazılımı kaldırmanız ve Yazılımın tüm kopyalarını sona erme veya fesih tarihinden itibaren beş (5) gün içinde bize iade etmeniz (veya söz konusu materyalleri bizim tarafımızdan talimat verilen şekilde imha etmeniz) gerekir.

7. GARANTİ; SORUMLULUK RETLERİ.

7.1 Sınırlı Performans Garantisi. Yazılımın, Belgelerdeki talimatlarımıza uygun şekilde kurulduğu ve çalıştırıldığı takdirde, ilk erişiminizden itibaren 60 takvim günü boyunca söz konusu Belgelere büyük ölçüde uygun şekilde çalışacağını garanti ederiz. Bu sınırlı garantinin ihlal edilmesi durumunda tek ve münhasır çözüm yolunuz, kusurlu olduğu iddia edilen herhangi bir Yazılımı bize iade etmeniz ve bizim onu tamir etmemiz veya değiştirmemizdir (bizim tercihimize göre ve yalnızca bizim takdirimize bağlı olarak). Bu sınırlı garanti aktarılamaz ve şunlardan kaynaklanan hasarları, kusurlar, arızaları veya hataları kapsamaz: Yazılımda siz veya temsilcileriniz tarafından yetkisiz şekilde herhangi bir değişiklik yapılması; siz veya temsilcileriniz tarafından herhangi bir suistimal, yanlış kullanımı veya ihmalkar davranış gerçekleştirilmesi; siz veya temsilcileriniz tarafından herhangi bir arabirimde veya Yazılım ile arabirim yapan herhangi bir yazılımda veya donanımda değişiklik yapılması; veya Belgelerde belirtildiği gibi kurulum, yapılandırma, kullanım veya çalıştırma talimatlarımıza siz veya temsilcileriniz tarafından herhangi bir şekilde uyulmaması (zaman zaman bizim tarafımızdan istenen herhangi bir güncellemenin kurulmaması dahil olmak üzere, örneğin, güvenlik için veya Geçerli Yasaların gerektirdiği şekilde). Yukarıda belirtilen garanti hizmetlerini Servis Planına uygun şekilde sağlayacağız.

7.2 Sorumluluk Retleri. BÖLÜM 7.1'DE AÇIKÇA BELİRTİLEN DIŞINDA, YAZILIM SİZE TÜM HATALAR İLE "OLDUĞU GİBİ" VE HİÇBİR TÜR GARANTİ OLMAKSIZIN TESLİM EDİLİR. YUKARIDA BELİRTİLENLERE BAKILMAKSIZIN, BİR SINIRLANDIRMA OLMAKSIZIN HEVC CODEC DAHİL OLMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAF YAZILIMLARI SİZE AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VERİLMEYEN "OLDUĞU GİBİ" SAĞLANMAKTADIR. BİZ VE LİSANS VERENLERİMİZ VE ONLARIN BAĞLI KURULUŞLARININ VE TEDARİKÇİLERİNİN HER BİRİSİ (TOPLU ŞEKİLDE, "İZİN VERİLMİŞ TARAFLAR") BİR SINIRLANDIRMA OLMAKSIZIN TİCARETE ELVERİŞLİLİK, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK, DOĞRULUK, MÜDAHALESİZ KULLANMA VE İHLAL ETMEME DAHİL OLMAK ÜZERE AÇIK VEYA ZİMNİ TÜM GARANTİLERİ VE FİİLİ VEYA İDDİA ŞEKLİNDEKİ HERHANGİ BİR İŞ YAPMA TARZINDAN, KULLANIM VEYA TİCARİ GELENEKTEN KAYNAKLANAN TÜM GARANTİLERİ VEYA KOŞULLARI REDDETMEKTEDİR. AYRICA, YAZILIMIN KESİNTİSİZ ÇALIŞACAĞINI VEYA HATASIZ OLACAĞINI VEYA YAZILIMDAKİ KUSURLARIN DÜZELTİLEBİLECEĞİNİ VEYA DÜZELTİLECEĞİNİ GARANTİ ETMİYORUZ. İZİN VERİLMİŞ BİR TARAFA VEYA İZİN VERİLMİŞ BİR TARAFIN YETKİLİ BİR TEMSİLCİSİ TARAFINDAN VERİLEN HİÇBİR SÖZLÜ VEYA YAZILI BİLGİ VEYA TAVSİYE BİR GARANTİ OLUŞTURMAYACAKTIR. BAZI YARGI BÖLGELERİNİN YASALARI ZİMNİ GARANTİLERİN REDDİNE İZİN VERMEMEKTEDİR. BU YASALAR SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLDUĞU TAKDİRDE YUKARIDAKİ SORUMLULUK RETLERİNİN, İSTİSNALARIN VEYA SINIRLANDIRMALARIN BAZILARI VEYA HEPSİ SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR VE EK HAKLARINIZ BULUNABİLİR.

7.3 Yüksek Riskli Uygulamalar. YAZILIM, NÜKLEER TESİSLERİN ÇALIŞTIRILMASI, UÇAK SEYRÜSEFERİ, TIBBİ VEYA İLETİŞİM SİSTEMLERİ, HAVA TRAFİĞİ KONTROLÜ, DOĞRUDAN YAŞAM DESTEK MAKİNELERİ, HAVACILIKLARI VEYA SİLAH SİSTEMLERİ GİBİ, YAZILIMIN ARIZA YAPMASININ DOĞRUDAN ÖLÜME, KİŞİSEL YARALANMAYA VE AĞIR FİZİKSEL VEYA ÇEVRESEL ZARARA YOL

AÇABİLECEĞİ HATAYA DAYANIKLILIK VEYA HATAYA KARŞI GÜVENLİ PERFORMANS GEREKTİREN ORTAMLAR İÇİN TASARLANMAMIŞ, ÜRETİLMEMİŞ VEYA ORALARDA KULLANILMAK İÇİN AMAÇLANMAMIŞTIR("YÜKSEK RİSKLİ UYGULAMALAR"). BİZ VE TEDARİKÇİLERİMİZ YÜKSEK RİSKLİ UYGULAMALARA UYGUNLUK KONUSUNDAKİ AÇIK VEYA ZİMNİ HERHANGİ BİR GARANTİYİ ÖZELLİKLE REDDEDİYORUZ.

8. GEÇERLİ KALMA. Şu bölümler fesihten sonra da geçerli kalır: 2-5; 6 (son cümle); 7.2-7.3 ve 10.

9. DEĞİŞİKLİK. Değiştirilmiş hükümleri <https://www.aws.amazon.com/legal/elemental-appliances-software-eula> adresinde veya Yazılımın bir güncellemesi veya yükseltmesi içinde yayınlayarak bu EULA'yı kendi takdirimize bağlı olarak herhangi bir zamanda değiştirebiliriz. Değiştirilmiş EULA'nın geçerlilik tarihinden sonra Yazılımı kullanmaya devam etmeniz, bu EULA ile bağlı olmayı kabul ettiğinizi kanıtlar. Bir değişikliği kabul etmediğiniz takdirde Yazılımı kullanmayı durdurmanız ve bu EULA'yı feshetmeniz gerekir.

10. ÇEŞİTLİ.

10.1 Eğer <https://aws.amazon.com/legal/elemental-appliances-software-agreement> adresine bulunan AWS Elemental Cihazlar ve Yazılımlar Hizmet Koşullarına veya zaman zaman güncellenebileceği gibi AWS Elemental Ürünlerini ve Hizmetlerini satın almanızı ve kullanmanızı düzenleyen şekilde sizin ile AWS Elemental arasındaki başka yazılı sözleşmelere ("AWS Elemental Cihazlar ve Yazılımlar Hizmet Koşullarına") tabi olmanız durumunda, bu EULA'nın hükümleri ve koşulları ile mevcut AWS Elemental Cihazlar ve Yazılımlar Hizmet Koşulları arasında herhangi bir çelişki veya tutarsızlık olması halinde söz konusu çelişkiler veya tutarsızlıklar bu EULA'ya öncelik verilerek çözümlenecektir.

10.2 AWS Elemental Cihazlar ve Yazılımlar Hizmet Koşullarına tabi olmamanız halinde aşağıdaki ek hükümler ve koşullar geçerli olur:

(a) Temlik. Bu EULA'yı veya bu EULA kapsamındaki haklarınızın ve yükümlülüklerinizin herhangi birisini bizim önceden yazılı iznimiz olmadan temlik etmeyecek veya başka bir şekilde aktarmayacaksınız. Bu Bölüm 10.2(a)'yı ihlal eden bir temlik veya aktarma geçersiz olacaktır. Yukarıda belirtilenlere tabi olarak, bu EULA taraflar ve onların izin verilen ardılları ve temlik alanları için bağlayıcı olacak ve onların lehine hüküm ifade edecektir.

(b) Geçerli yasa. Bu EULA'yı ve sizin ile bizim aramızda doğabilecek her türlü anlaşmazlığı yasa çelişkisi kuralları göz önüne alınmadan Washington Eyaleti yasaları düzenler. Birleşmiş Milletler Uluslararası Mal Satışı Konvansiyonu ve Tek Tip Bilgisayar Bilgi İşlemleri Yasası bu EULA için geçerli değildir.

(c) Anlaşmazlıklar. Yazılımı veya AWS Elemental tarafından satılan veya dağıtılan herhangi bir ürünü veya hizmeti satın almanız veya kullanmanız ile herhangi bir şekilde ilgili olan herhangi bir anlaşmazlık veya iddia, iddialarınızın hak kazanması halinde iddialarınızı asliye mahkemesinde ileri sürebilmeniz dışında, mahkemede değil bu

Bölüm 10.2(c) içinde belirtilen şekilde bağlayıcı tahkim ile çözümlenecektir. Bu EULA için Federal Tahkim Yasası ve federal tahkim hukuku geçerlidir. Tahkimde hakim veya jüri yoktur ve bir tahkim kararının mahkeme tarafından incelenmesi sınırlıdır. Ancak bir hakem, bireysel bir temelde bir mahkeme ile aynı tazminata ve tedbire (ihtiyati ve tespit tedbiri veya yasal tazminat dahil) karar verebilir ve bu EULA'nın hükümlerini mahkemenin yapacağı şekilde izlemelidir. Bir tahkim işlemine başlamak için, kayıtlı temsilcimiz olan Corporation Service Company, 300 Deschutes Way SW, Suite 304, Tumwater, WA 98501 şirketine tahkim isteyen ve iddianızı açıklayan bir mektup göndermeniz gerekir. Tahkim, Amerikan Tahkim Birliği (AAA) tarafından, www.adr.org adresinden veya 1-800-778-7879 numaralı telefonu arayarak temin edilebilen kendi kurallarına göre gerçekleştirilecektir. Başvuru, idare ve hakem ücretlerinin ödenmesi AAA'nın kuralları tarafından düzenlenecektir. Hakem taleplerin çok önemsiz olduğunu belirlemediği sürece, toplam \$10.000 tutarından az olan talepler için bu ücretleri geri ödeyeceğiz. Hakem taleplerin çok önemsiz olduğunu belirlemediği sürece, tahkimde avukatlık ücretlerini ve harcamalarını talep etmeyeceğiz. Tahkim işleminin telefon yolu ile, yazılı sunumlar temelinde veya karşılıklı olarak mutabık kalınan bir yerde yapılmasını seçebilirsiniz. Biz ve siz, herhangi bir anlaşmazlık çözümü işleminin sadece bireysel bir temelde yürütüleceğini ve bir toplu davada veya grup veya temsilci davasında gerçekleştirilmeyeceğini kabul ediyoruz. Bir iddianın herhangi bir nedenle tahkim yerine mahkemede görülmesi halinde biz ve siz jüri yargılamasından feragat ediyoruz. Yukarıda belirtilenlere bakılmaksızın, biz ve siz, fikri mülkiyet haklarının ihlal edilmesini veya başka şekilde kötüye kullanılmasını yasaklamak için sizin veya bizim mahkemede dava açabileceğini kabul ediyorsunuz.

(d) Mücbir Sebep. Biz ve bağlı kuruluşlarımız, doğal afetler, işçi anlaşmazlıkları veya başka endüstriyel rahatsızlıklar, elektrik veya güç kesintisi, altyapı hizmetleri veya diğer telekomünikasyon arızaları, depremler, fırtınalar veya başka doğa unsurları, ablukalar, ambargolar, isyanlar, devlet önlemleri veya emirleri, terör hareketleri veya savaş dahil olmak üzere onun makul kontrolünün ötesindeki herhangi bir nedenden kaynaklanmak üzere bu EULA kapsamındaki herhangi bir yükümlülüğü yerine getirmekteki herhangi bir gecikme veya yerine getirmeme yüzünden sorumlu olmayacağız.

(e) Veri Gizliliği. Hesap Bilgilerini yalnızca, zaman zaman bizim tarafımızdan güncellenebilen şekilde, <https://www.elemental.com/privacy> adresinde (ve bizim tarafımızdan belirlenen herhangi bir ardıl veya ilgili konumda) bulunan AWS Elemental Gizlilik Bildirimine uygun şekilde kullanacağız ve siz söz konusu kullanıma izin veriyorsunuz. Ayrıca, Hesap Bilgileri dahil olmak üzere sizin tarafınızdan sağlanan kişisel bilgilerin ikamet ettiğiniz ülkenin veya yargı bölgesinin dışındaki başka ülkelere veya yargı bölgelerine aktarılabilirliğini ve bilgilerin aktarıldığı ülkenin veya yargı bölgesinin yasaları ve düzenlemeleri kapsamında söz konusu bilgilere sağlanan koruma önlemlerinin, ikamet ettiğiniz ülkede veya yargı bölgesinde sağlanan koruma önlemleri ile karşılaştırılabilir veya onlar kadar koruyucu olmayabileceğini beyan ve kabul ediyorsunuz. Çalışanlarınızın kişisel bilgilerinin sizin tarafınızdan oluşturulmasının, toplanmasının, alınmasının, erişilmesinin, kullanılmasının, depolanmasının, imha edilmesinin, aktarılmasının ve açıklanmasının geçerli tüm federal, ulusal, eyalet düzeyinde, belediye düzeyinde ve yerel gizlilik ve veri koruma yasalarına ve ayrıca geçerli diğer tüm düzenlemelere ve direktiflere uygun olduğunu ve olacağını ve

yukarıdaki yasaların gerektirdiği tüm izinleri aldığınızı beyan ve garanti ediyorsunuz. “Hesap Bilgileri”, bu EULA ile bağlantılı olarak bize sağladığınız hakkınızdaki bilgiler demektir. Örneğin, Hesap Bilgileri, AWS Elemental hesabınız ile ilişkili adları, kullanıcı adlarını, telefon numaralarını, e-posta adreslerini ve fatura bilgilerini içerir.

(f) Bildirimler. O sırada hesabınız ile ilişkili olan e-posta adresine bir mesaj göndererek bu EULA kapsamında size herhangi bir bildirimde bulunabiliriz. E-posta ile sağladığımız bildirimler, e-postayı gönderdiğimiz zaman geçerli olacaktır. E-posta adresinizi güncel durumda tutmak sizin sorumluluğunuzdur. O sırada hesabınız ile ilişkili olan e-posta adresine gönderilen tüm e-postaları, e-postayı fiilen alsanız da almasanız da e-postayı gönderdiğimiz zaman aldığınız kabul edilecektir. Bu EULA kapsamında bize bildirimde bulunmak için, aşağıda belirtilen posta adresine şahsen teslim ederek, gece kuryesi veya iadeli veya taahhütlü posta ile bizim ile iletişime geçmek zorundasınız. Şahsen teslimat ile sağlanan bildirimler hemen geçerli olacaktır. Gece kuryesi tarafından sağlanan bildirimler gönderildikten bir (1) iş günü sonra geçerli olacaktır. İadeli veya taahhütlü posta ile sağlanan bildirimler, gönderilmelerinden üç (3) iş günü sonra geçerli olacaktır.

AWS Elemental
1320 SW Broadway, Suite 400
Portland OR 97201
İlgili: Hukuk Bölümü

Bu EULA tarafından gerekli tutulan veya izin verilen herhangi bir bildirimin kopyası şu adrese gönderilmelidir: Amazon.com, Inc. İlgili: Genel Danışman P.O. Box 81226 Seattle, WA 98108-1226 Faks: (206) 266-7010 E-posta: contracts-legal@amazon.com.

(g) Bağımsız Yükleniciler; Münhasır Olmayan Haklar. Biz ve siz bağımsız yüklenicileriz ve bu EULA bir ortaklık, ortak girişim, temsilcilik veya istihdam ilişkisi yarattığı şeklinde yorumlanmayacaktır. Tarafların hiçbirisi veya onların bağlı kuruluşlarının herhangi birisi hiçbir amaç için diğerinin bir temsilcisi değildir veya diğerini bağlama yetkisine sahip değildir.

(h) Dil. Bu EULA uyarınca yapılan veya verilen tüm iletişimler veya bildirimler İngilizce olmak zorundadır. Bu EULA'nın İngilizce sürümünün çevirisini sağladığımız takdirde, bir çelişki bulunması durumunda EULA'nın İngilizce sürümü geçerli olacaktır.

(i) Gizlilik ve Alenilik. AWS Elemental gizli bilgilerini yalnızca bu EULA kapsamında izin verilen şekilde Yazılımı kullanımınız ile bağlantılı olarak kullanabilirsiniz. AWS Elemental'in gizli bilgilerini süre boyunca veya sürenin sona ermesini izleyen beş (5) yıllık dönem boyunca hiçbir zaman açıklamayacaksınız. AWS Elemental gizli bilgilerinin açıklanmasını, yayılmasını veya yetkisiz şekilde kullanılmasını önlemek için, en az olarak, kendinize ait benzer nitelikteki gizli bilgileri korumak için aldığınız önlemler dahil olmak üzere, tüm makul önlemleri alacaksınız. Bu EULA veya Yazılımı kullanımınız ile ilgili olarak hiçbir basın açıklaması yayınlamayacak veya başka bir halka açık iletişimde bulunmayacaksınız.

(j) Üçüncü Taraf Lehtar Olmaması. 3, 5 ve 10.2(l)-(p) Bölümlerinde belirtilenler dışında, bu EULA, bu EULA'ya taraf olmayan herhangi bir kişi veya kuruluş için herhangi bir üçüncü taraf lehtar hakkı oluşturmaz.

(k) Ürün Koşulları. Ürün Koşulları, size sağlanan belirli Yazılımları, donanımı, ekipmanı veya başka ürünleri ve hizmetleri kullanımınız için geçerlidir. "Ürün Koşulları", zaman zaman bizim tarafımızdan güncellenebilen şekilde, <http://aws.amazon.com/legal/elemental-appliances-software-product-terms> adresinde (ve bizim tarafımızdan belirlenen herhangi bir ardıl veya ilgili konumda) bulunan haklar ve kısıtlamalar demektir.

(l) Tazmin Etme - Genel. Geçerli yasaların izin verdiği en geniş ölçüde, şunlar hakkındaki herhangi bir üçüncü taraf iddiasından kaynaklanan veya onunla ilişkili olan her türlü talep, tazminat, kayıp, yükümlülük, maliyet ve gider (bir sınırlandırma olmaksızın makul avukat ücretleri dahil) karşısında bizi, bağlı kuruluşlarımızı ve lisans verenlerimizi ve bunların her birisinin çalışanlarını, yetkililerini, yönetim kurulu üyelerini ve temsilcilerini savunacak, tazmin edecek ve zarar görmemelerini sağlayacaksınız: (i) Yazılımı indirmeniz, kurmanız, kullanmanız, çoğaltmanız veya dağıtmanız (cihazlar, yazılım, veya başka öğeler ile birlikte dahil olmak üzere), (ii) Yazılımın yetkisiz şekilde kullanılması veya (iii) bu EULA'nın ihlal edilmesi veya Geçerli Yasaların çiğnenmesi. Bu Bölüm 10.2(l) içinde açıklanan üçüncü taraf talepleri ile ilişkili herhangi bir üçüncü taraf celbine veya başka bir zorunlu yasal emre veya sürece yanıt vermek için makul avukatlık ücretlerimizi ve çalışanlarımızın ve yüklenicilerimizin harcanan zamanını ve malzemelerini o sırada geçerli olan saat başı ücretlerimiz üzerinden bize geri ödeyeceksiniz.

(m) Tazmin Etme - Fikri Mülkiyet.

(i) Madde 10.2(m)-(o) içindeki sınırlandırmalara tabi olarak, sizi ve çalışanlarınızı, yetkililerinizi ve yönetim kurulu üyelerinizi, Yazılımın herhangi bir üçüncü tarafın fikri mülkiyet haklarını ihlal ettiğini veya kötüye kullandığını ileriye süren o üçüncü tarafın iddialarına karşı savunacağız ve herhangi bir aleyhte nihai hüküm veya uzlaşma tutarını ödeyeceğiz.

(ii) Madde 10.2(m)-(o) içindeki sınırlandırmalara tabi olarak, bizi, bağlı kuruluşlarımızı ve onların çalışanlarını, yetkililerini ve yönetim kurulu üyelerini, Yazılımı kullanarak işlediğiniz, yeniden kodladığınız veya ilettiğiniz herhangi bir içeriğin ("Sizin İçeriğiniz") herhangi bir üçüncü tarafın fikri mülkiyet haklarını ihlal ettiğini veya kötüye kullandığını ileriye süren o üçüncü tarafın iddialarına karşı savunacaksınız ve herhangi bir aleyhte nihai hüküm veya uzlaşma tutarını ödeyeceksiniz.

(iii) Bu Bölüm 10.2(m) kapsamında, Yazılımın başka herhangi bir ürün, hizmet, yazılım, veri, içerik veya yöntem ile, geçerli olan şekilde, bileşimleri tarafından yapılan ihlalden kaynaklanan hiçbir sorumluluğumuz veya yükümlülüğümüz olmayacaktır. Ek olarak, sizin veya üçüncü tarafların Yazılımı amaçlanan kullanımı dışında kullanmasından veya söz konusu kullanıma son vermeniz için size bildirimde bulunduktan sonra ortaya çıkan hiçbir sorumluluğumuz veya yükümlülüğümüz olmayacaktır.

(iv) Madde 10.2(m)(i) kapsamındaki herhangi bir iddia için kendi seçimimize göre şunlardan birisini yapacağız: (A) Yazılımın ihlal edici olduğu iddia edilen bölümünü kullanma hakları temin etmek; (B) Yazılımın ihlal ettiği edici olduğu iddia edilen bölümünü ihlal edici olmayan bir alternatif ile değiştirmek; (C) Yazılımın ihlal edici olduğu iddia edilen bölümünü ihlal edici olmayan şekilde değiştirmek veya (D) eğer (A), (B), veya (C) arasında hiçbirisi ticari bakımdan makul değil ise, (X) ihlal edici Yazılımların iadesini kabul etmek ve/veya ihlal edici Yazılımı tüm kullanma lisanslarını feshetmek ve (Y) söz konusu Yazılımı teslim etmemizden itibaren üç (3) yıl boyunca doğrusal amortisman temel alınarak hesaplanmak üzere, size ihlal edici Yazılımın satın alma fiyatının kalan değerinin tutarı bakımından orantılı bir kredi vermek.

(v) BU BÖLÜM 10.2(M), YAZILIMIN ÜÇÜNCÜ BİR TARAFIN FİKRİ MÜLKİYET HAKLARINI İHLAL ETTİĞİ ŞEKLİNDEKİ HERHANGİ BİR ÜÇÜNCÜ TARAF İDDİASI İÇİN SİZİN YEGANE VE MÜNHASIR ÇÖZÜM YOLUNUZU VE BİZİM YEGANE SORUMLULUĞUMUZU BELİRTMEKTEDİR.

(n) Tazmin Etme - Süreç. 10.2(l) – (n) Bölümleri kapsamındaki yükümlülükler yalnızca savunma veya tazminat isteyen taraf: (i) diğer tarafa talep hakkında hemen yazılı bildirimde bulunduğu; (ii) diğer tarafın iddianın savunmasını ve uzlaşmasını kontrol etmesine izin verdiği ve (iii) iddianın savunmasında ve uzlaşmasında diğer taraf ile makul biçimde işbirliği yaptığı (giderleri diğer tarafa ait olarak) takdirde geçerli olacaktır. Taraflardan hiçbirisi herhangi bir iddianın diğer tarafın önceden yazılı izni olmadan diğer tarafın herhangi bir taahhüdünü veya diğer tarafın doğrulayıcı bir davranış (para ödenmesi dışında) yapmasını içeren şekilde çözümlenmesini hiçbir şekilde kabul etmeyecektir.

(o) Sorumluluk Retleri. HİÇBİR İZİN VERİLMİŞ TARAF HERHANGİ BİR DAVA NEDENİ VEYA SORUMLULUK TEORİSİ KAPSAMINDA ŞUNLAR YÜZÜNDEN, SÖZ KONUSU ZARARLAR OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSAK VEYA ONU BİLİYOR OLMAMIZ GEREKSE BİLE SİZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR: (A) DOLAYLI, ARIZİ, ÖZEL, SONUÇ ŞEKLİNDEKİ VEYA İBRET NİTELİĞİNDEKİ TAZMİNAT, (B) İÇERİĞİNİZİN DEĞERİ, (C) KAR, GELİR, MÜŞTERİ, FIRSAT VEYA İTİBAR KAYBI VEYA (D) YAZILIMIN, DESTEK HİZMETLERİNİN VEYA PROFESYONEL HİZMETLERİN KULLANILAMAMASI.

(p) Tazminat Üst Sınırı. BÖLÜM 10.2(M) KAPSAMINDAKİ ÖDEME YÜKÜMLÜLÜKLERİ DIŞINDA, BİZİM VE BAĞLI KURULUŞLARIMIZIN BU EULA KAPSAMINDAKİ TOPLAM YÜKÜMLÜLÜĞÜ, DAHA AZ OLANI OLMAK ÜZERE, \$10.000 TUTARINI VEYA, İLGİLİ İDDİANIN ORTAYA ÇIKTIĞI TARİHTEN HEMEN ÖNCE GELEN ON İKİ AYLIK DÖNEM SIRASINDA GEÇERLİ YAZILIM LİSANSI İÇİN BİZİM TARAFIMIZDAN ALINAN TUTARI AŞMAYACAKTIR.

(q) İhracat, İthalat ve Devlet Kısıtlamaları. Yazılımın ABD ihracat yargısına tabi olduğunu kabul ediyorsunuz. Yazılımın sizin yargı bölgenizde indirilmesi, kurulması ve kullanılması için geçerli olan tüm Geçerli Yasalara uymaktan yalnızca siz sorumlusunuz. ABD ve başka devletler tarafından yayınlanan tüm son kullanıcı, son kullanım ve varış yeri kısıtlamaları dahil olmak üzere, Birleşmiş Milletler, ABD Dışişleri Bakanlığı, Hazine

veya Ticaret Departmanları, Avrupa Birliği veya ilgili diğer herhangi bir hükümet makamı tarafından uygulanan yaptırımlar veya ambargolar altındaki herhangi bir ülke, şahıs, şirket, kuruluş veya kişilik dahil olmak üzere, ihracatın, yeniden ihracatın veya iletimin kısıtlı veya yasak olduğu herhangi bir ülkeye, bireye, şirkete, organizasyona veya kuruluşa Yazılımı veya Yazılımı içeren herhangi bir bilgisayar donanımını veya cihazı doğrudan veya dolaylı olarak ihraç etmeyecek, yeniden ihraç etmeyecek, iletmeyecek veya ihraç edilmesini, yeniden ihraç edilmesini veya iletilmesini sağlamayacaksınız. Sizin ve finansal kuruluş(lar)ınızın yaptırımlara tabi olmadıklarını veya bir sınırlandırma olmaksızın Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi, ABD Hükümeti (örneğin, ABD Hazine Bakanlığı Özel Olarak Belirlenmiş Uyruklar listesi ve Dış Yaptırımlardan Kaçınanlar listesi ve ABD Ticaret Bakanlığının Kuruluş Listesi), Avrupa Birliği veya üye devletleri veya diğer ilgili devlet makamları tarafından tutulan listeler dahil herhangi bir yasaklı veya kısıtlı taraflar listesinde yer almadığınızı veya bu gibi bir tarafa ait veya onun tarafından kontrol ediliyor olmadığınızı taahhüt ve garanti eder. Yazılımı teslimat ülkesinden aktarmanız durumunda Yazılımın şifreleme veya gerçeklik doğrulama gibi bazı işlevlerinin kullanım, ithalat veya ihracat kısıtlamalarına tabi olabileceğini anlıyorsunuz ve bu gibi geçerli tüm kısıtlamalara uymaktan sorumlusunuz. Bu Yazılım ABD Hükümetine “ticari öğeler”, “ticari bilgisayar yazılımı”, “ticari bilgisayar yazılımı belgeleri” ve “teknik veriler” olarak ve Yazılım için genel olarak geçerli olan haklar ve kısıtlamalar ile birlikte sağlanmaktadır. Bu Yazılımı ABD Hükümeti adına kullanıyor olmanız ve bu koşulların ABD Hükümetinin ihtiyaçlarını karşılamaması veya federal yasalar ile herhangi bir bakımdan tutarsız olması durumunda Yazılımı kullanımınızı hemen durduracaksınız. “Ticari öğe”, “ticari bilgisayar yazılımı”, “ticari bilgisayar yazılımı belgeleri” ve “teknik veriler” terimleri Federal Tedarik Düzenlemesinde ve Savunma Federal Tedarik Düzenlemesi Ekinde tanımlanmıştır.

11. Sözleşmenin Tamamı ve Bölünebilirlik. Yazılım ile ilgili olarak sizin tarafınızdan ve yetkili bir temsilcimiz tarafından imzalanmış olarak ve bu EULA hükümleri ile çelişen başka bir yazılı sözleşme yapmış olmadığınız sürece, bu EULA’nın Yazılımın kullanımı bakımından önceki tüm yazılı veya sözlü sözleşmelerin, garantilerin veya beyanların yerine geçtiğini kabul ediyorsunuz. Bu EULA’nın herhangi bir hükmünün (veya onun bir bölümünün) geçersiz veya uygulanamaz olduğu belirlenmesi halinde geriye kalan hükümler (etkilenen süre içinde geçerli olan diğer bölümler dahil) geçerli olmaya devam edecektir. Bu EULA’yı okuduğunuzu, anladığınızı, koşulları ile bağlı olmayı kabul ettiğinizi ve bunun Yazılım ile ilgili olarak sizin ile aramızdaki sözleşmenin eksiksiz ve münhasır beyanı olduğunu kabul ediyorsunuz. Bu EULA’ya kesin şekilde uymanız için ısrar etmememiz veya uymaya zorlamamız, haklarımızdan feragat edildiği anlamına gelmeyecektir.